

La Calderina



NOTIZIARIO COMUNALE DI PADERNO DUGNANO

Periodico mensile - Anno XIII - n. 9 - settembre 2003 - Redazione e Amministrazione: Paderno Dugnano, Comune - Direttore responsabile: Ezio Casati - Sindaco

La scuola riparte con il nuovo Piano di diritto allo Studio

Tutti gli interventi che facilitano la frequenza a scuola

Nel pacchetto 2003-2004 anche gli interventi per il sostegno all'handicap, per i trasporti, per la mensa e un ampliamento dell'offerta culturale.

La scuola ricomincia e l'amministrazione comunale dà il via all'edizione 2003-2004 del Piano di Diritto allo Studio, l'insieme di progetti che - spiega l'assessore alle Politiche Scolastiche Franca Bondioli - "vuole facilitare la frequenza alle materne e alla scuola dell'obbligo consentendo l'inserimento e la socializzazione dei minori".

Il modello di base è quello che si è andato consolidando negli

ultimi due-tre anni, con una forte attenzione ai servizi scolastici (trasporti, mensa) e il sostegno agli alunni portatori di handicap e alle famiglie (acquisto di libri). L'area culturale si arricchisce di nuove iniziative, fra cui un nuovo progetto di avvicinamento al cinema per le terze medie, e ne sviluppa altre sperimentate lo scorso anno: è il caso del progetto Scuola in rete, che quest'anno vedrà l'ingresso dei si-

ti scolastici sul server web del Comune e l'accesso a internet dalle aule dei vari istituti. Anche al di fuori del Piano prose-

guiranno le iniziative volte a favorire nei più piccoli un'educazione alla lettura realizzate dalla Biblioteca Civica.



Alle pagine 4 e 5

In bici attraverso il Grugnotorto

Per il prossimo 5 ottobre il Parco Grugnotorto-Villoresi ha organizzato una mattinata in bicicletta nelle fattorie della vasta area verde intercomunale.

Tutto il programma a pagina 15

FESTA GRANDE AL CENTRO ANZIANI DI PALAZZOLO

Il circolo sociale Arci compie quindici anni e li festeggerà in pompa magna il prossimo 19 ottobre. Prevista la presenza di Tom Benettolo, presidente nazionale dell'ARCI

A pagina 14

Anno internazionale del disabile: comune e volontariato insieme in una rassegna cinematografica

Programma e trame dei film alle pagine 10 e 11

SOMMARIO

Lavori Pubblici

Via Italia, proseguono i lavori di risistemazione

A PAGINA 2

Istruzione

Partono i corsi di formazione per gli adulti

A PAGINA 6

Sepulture

Una nuova ordinanza sulle estumulazioni

A PAGINA 12

NUOVA MARCIA PERUGIA-ASSISI

Anche quest'anno il Comune organizza un servizio di trasporto pubblico per chi vuole partecipare alla nuova edizione della marcia Perugia-Assisi che avrà luogo il prossimo 12 ottobre.

A pagina 14

È finita questa estate “infinita”

di Ezio Casati
ben ritrovati, ci eravamo lasciati al mese di luglio con l'intento di essere pronti dal mese di settembre ad un nuovo anno lavorativo, considerando agosto il capodanno del periodo di lavoro. L'estate è stata lunga, calda e per molti sofferta.

Ora diminuita la temperatura con spirito di ripresa proviamo a vedere cosa ci aspetta.

Da queste pagine ho più volte richiamato al difficile momento economico di diverse aziende del nostro territorio, la lista si al-

lunga e la situazione è da considerarsi sicuramente difficile.

L'augurio è che l'auspicata e sempre rinviata ripresa economica non tardi ad arrivare e ridia speranza ai lavoratori coinvolti, alle loro famiglie ed alle imprese.

Il nostro territorio, realtà storicamente consolidata di produttività e di area industrializzata deve essere ancorato a questa positiva tradizione.

Io considero questa città fulcro industrializzato del Nord Milano, con la specificità di vecchie tradizioni di imprenditoria familiare aperte a

nuovi e tecnologicamente avanzati poli produttivi.

L'impegno di tutti noi è di salvaguardare questa storia e cioè che Paderno Dugnano resti città industriale. Non c'è spazio per chi vuole stravolgere questa realtà per creare una città post-industriale che possa essere oggetto di appetiti immobiliari.

Noi siamo pronti a governare l'evoluzione economica con diverse soglie di attenzione: la salvaguardia della persona nel rispetto del territorio e dell'ambiente.

(*) sindaco



Riqualificazione di via Italia

Conclusa la prima parte di lavori in prossimità della scuola Allende



Senso unico, allargamento dei marciapiedi, pista ciclabile sono gli elementi principali che, una volta terminati i lavori, segneranno un deciso impatto visivo nella riqualificazione di via Italia. I lavori, iniziati il 17 luglio, proseguono e i primi risultati si possono già notare nel tratto di strada compreso fra via Bozzi e la scuola media Allende, a cui è stata data la priorità “per limitare – ha detto l'assessore ai Lavori Pubblici Elpidio Di Lorenzo – i disagi in concomitanza con l'inizio delle scuole”.

A lavori ultimati pedoni e ciclisti in transito su via Italia saranno più sicuri, il traffico sarà più scorrevole grazie alla risistemazione dei sensi di marcia e le possibilità

di sosta saranno più estese grazie a una regolamentazione.

L'intervento, in linea con il progetto di risistemazione dei diversi centri cittadini perseguito negli ultimi anni dall'amministrazione comunale, è stato reso possibile in generale dal nuovo riassetto previsto dal Piano Urbano del traffico e in particolare (soprattutto per quanto riguarda l'istituzione del senso unico) grazie all'alternativa che si è creata con la vicina via Serra che consente l'andamento del traffico in direzione nord-sud.

“Alla luce di verifiche approfondite durante gli ultimi due mesi – dice l'assessore ai Lavori Pubblici Elpidio Di Lorenzo – e della richiesta da

parte degli utenti della Scuola Media Allende, sarà rivisto il divieto di svolta a sinistra tra via della Repubblica e via Toti che allunga eccessivamente il percorso automobilistico per arrivare a scuola. Il divieto era stato istituito cautelativamente all'inizio dei lavori per proteggere da eventuale traffico aggiuntivo

la zona del centro sportivo, ma si è dimostrato non necessario.

E' invece fondamentale il divieto di svolta a sinistra tra via L. da Vinci e via Italia in quanto questa manovra, anche se sporadica, creava gravi rallentamenti allo scorrimento del traffico durante le ore di punta.”



Partiti i lavori in via Tripoli

Mentre andiamo in stampa sono partiti i lavori di riqualificazione di via Tripoli. L'intervento inizierà con la costruzione del prolungamento della pista ciclabile di via Battisti fino alla scuola elementare di via Trieste e arrivando nel parco all'inizio della via Tripoli proseguiranno quindi con la riqualificazione di quest'ultima.

Crisi di Sitindustrie – Confronto fra Api, sindacati e il sindaco Casati

In gioco la perdita di 53 posti di lavoro

In vista anche il coinvolgimento del Consorzio Area Alto Milanese. Il primo cittadino è "preoccupato per la generale crisi occupazionale"

Verrà interpellato anche il Caam (Consorzio Area Alto Milanese) a proposito della crisi della Sitindustrie, l'azienda padernese che ha deciso di trasferire la produzione di semilavorati in rame e bronzo, che avveniva nello stabilimento del Villaggio Ambrosiano, in quelli situati in Piemonte e in Abruzzo, con la conseguenza della perdita di 53 posti di lavoro.

È questo il passo deciso dall'amministrazione comunale di Paderno Dugnano, dopo il primo incontro che ha avuto luogo presso la sede dell'Api (Associazione piccole e medie imprese) di Milano, dove erano presenti i rappresentanti della direzione aziendale, quelli dei sindacati dei lavoratori e il sindaco Ezio Casati, che si sta interessando della vicenda sin dalle prime notizie che erano giunte al riguardo.

Cosa significherà coinvolgere il Caam? "Questo Consorzio, a cui anche la nostra città aderisce – spiega il sindaco –, potrebbe verificare se inserire l'area in questione nel "marketing territoria-



le", vale a dire se esista qualche azienda interessata all'acquisizione di questo ramo produttivo. Ricordo che si tratta di un'area di centomila metri quadri,

che ha e avrà destinazione produttiva.

"La situazione di crisi occupazionale, che purtroppo non è limitata solo a questo caso, ci preoccupa

– conclude Casati – e come amministrazione confermiamo il nostro impegno nel difendere la capacità produttiva del nostro territorio".

Il Comune a sostegno all'impresa e del lavoro

di Gianfranco Massetti (*)

A settembre in Consiglio Comunale, un atto importante ha segnato la ripresa delle attività amministrative. Come annunciato l'amministrazione comunale ha preparato un piano di sostegno alle attività produttive e d'impresa attraverso l'approvazione di un piano di lotizzazione (il PL/DM di proprietà comunale in via Puecher). Si tratta di un'area di 20.000mq. di tipo produttivo che sarà frazionata in due parti: una di circa 6.000 metri che sarà messa all'asta per attività industriali e un'altra di 14.000

mq. che sarà destinata ad attività imprenditoriali di tipo artigiano.

Se la prima servirà a favorire l'insediamento o l'ampliamento di attività che portano lavoro, la seconda, che prevede la realizzazione di circa 15/20 capannoni artigianali, avrà la stessa funzione.

Paderno Dugnano ha una ricca tradizione di insediamenti artigianali che hanno dato in questi anni notevoli risultati, sia dal punto di vista della creazione della ricchezza, dello sviluppo dell'impresa, del sostegno del lavoro e del risanamento ambientale. Tre sono gli insediamenti artigianali esistenti

: quello di via Puecher al Villaggio Ambrosiano e quelli di via Togliatti e via Ferrini a Palazzolo Milanese. In tutto si tratta di ben 50 imprese che occupano più di 500 dipendenti. Tutte di qualità e di sana costituzione. Ora possiamo destinarne un'altra area a queste finalità con l'attuazione di un insediamento produttivo di iniziativa pubblica. Contemporaneamente non è mancato il sostegno dell'amministrazione comunale alla causa dei lavoratori della ditta Sitindustrie, che ha avviato le procedure di mobilità in data 25 agosto. Diversi gli incontri che hanno vi-

sto l'Amministrazione Comunale svolgere un ruolo di mediazione e di sostegno all'individuazione di una soluzione positiva per i 53 lavoratori dell'azienda. Sia in incontri tra le parti che al Consorzio Alto Milanese che presso l'Associazione Piccola Industria l'amministrazione comunale ha dato assicurazione sui destini dell'area che è e resterà produttiva (escludendo quindi la motivazione speculativa) e ha messo a disposizione dell'impresa e quelle dei lavoratori le risorse finanziarie e conoscitive che il Caam possiede.

(*) vicesindaco

Piano di diritto allo studio

Novità e costi dell'edizione 2003-2004

Nessun aumento di tariffe per mensa, trasporti scolastici e pre-post scuola. Ampliata l'offerta dei progetti culturali.

Con il nuovo anno scolastico prende il via anche la nuova edizione del Piano di Diritto allo Studio, sistematicamente messo a punto dall'amministrazione comunale e perfezionato in base alle disponibilità di bilancio e alle esigenze che emergono durante i mesi scolastici.

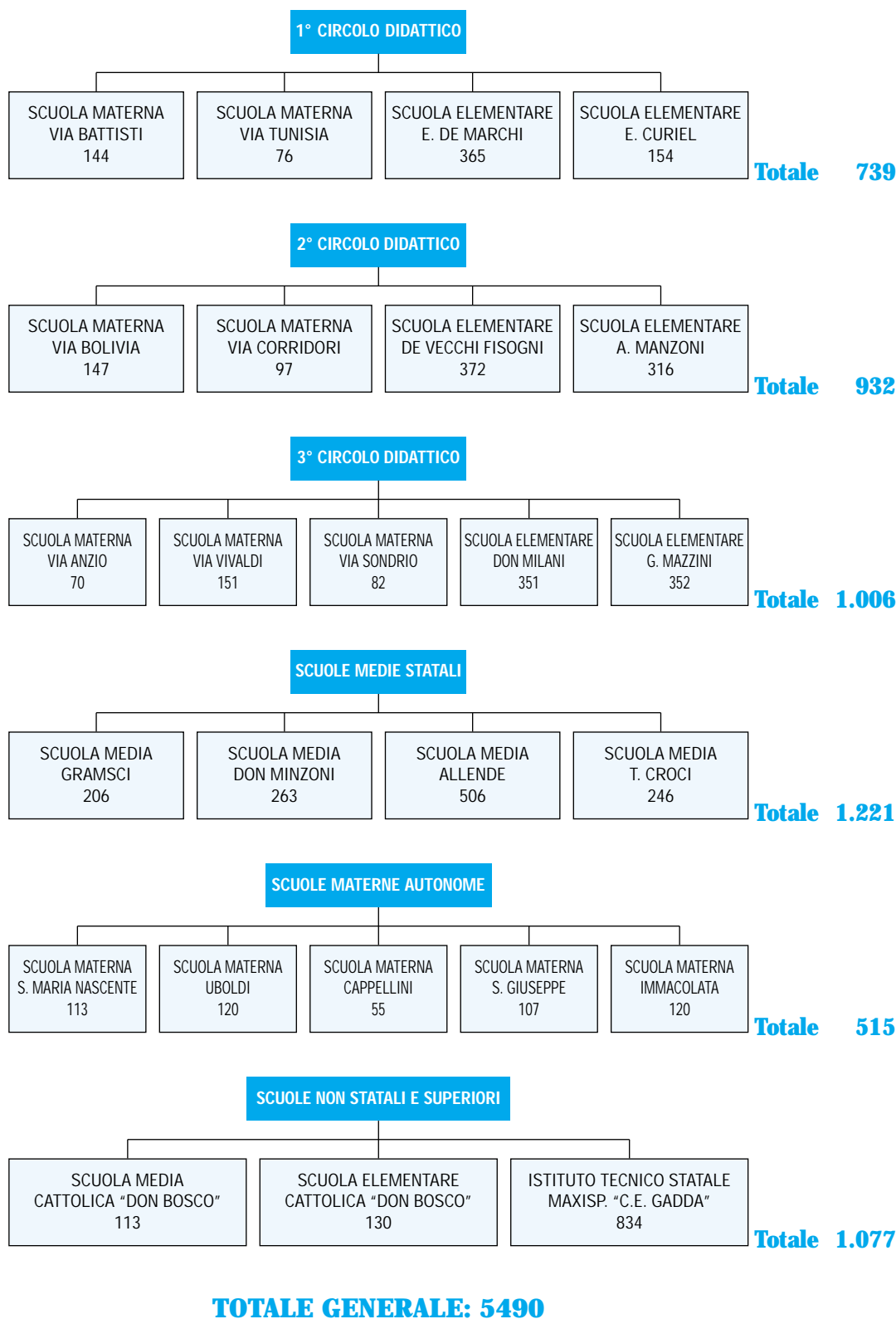
Il pacchetto di quest'anno, approvato in giugno e già operativo, si basa su un modello collaudato che ha nella refezione scolastica, nel servizio di trasporto, nell'assistenza e trasporto degli alunni con handicap, nel servizio di pre-post scuola, nell'offerta culturale e nell'applicazione concreta delle nuove tecnologie a scuola i suoi punti di forza sia tradizionali sia nuovi.

Una buona notizia sta nel fatto che la mensa, il trasporto e il pre-post scuola non subiscono variazioni di costo rispetto all'anno scorso.

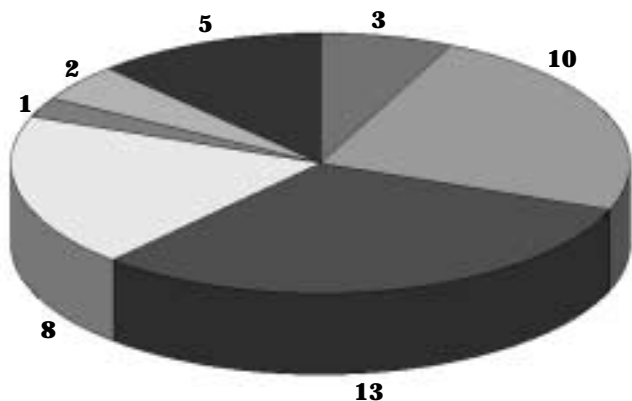
“Il diritto allo studio – afferma l'assessore alle Politiche Scolastiche Franca Bondioli nella presentazione del Piano – è assicurato mediante interventi diretti a facilitare la frequenza nelle scuole materne e dell'obbligo, consentendo l'inserimento nelle strutture e una maggiore socializzazione dei minori, in relazione a una programmazione educativa-didattica flessibile”.

Più che di garanzia per il diritto allo studio l'assessore parla di “garanzia per il diritto alla qualità dello studio, con una consapevolezza maggiore da riporre sui processi decisionali, che investono le strategie

RETE SCOLASTICA DEL COMUNE DI PADERNO A.S. 2002/2003



PORTATORI HANDICAP



■ Nido	■ Scuola media fuori territorio
■ Scuola materna	■ Scuola superiore territoriale
■ Scuola elementare	■ Scuola superiore fuori territorio
■ Scuola media territoriale	

del sistema scolastico con quello dell'Ente Locale".

Le cifre mostrano un piano che, nonostante i vincoli della Finanziaria e del patto di stabilità anche quest'anno non diminuisce l'offerta dedicata agli alunni.

Circa il trasporto scolastico (che costerà, come l'anno scorso, 108,50 euro) quest'anno è previsto il rimborso del versamento semestrale purchè venga richiesto per tempo; un'altra novità è nell'offerta formativa per l'educazione degli adulti (realizzata grazie a una convenzione del 2001 con il Centro Territoriale Permanente di Cinisello) che affianca ai tradizionali corsi per conseguire la licenza elementare e media anche i corsi base di inglese e francese.

Ampliati e migliorati anche i servizi di mediazione linguistica e culturale, il progetto di educazione alimentare, quello di orientamento scolastico e le iniziative di prevenzione del disagio scolastico.

Quest'anno il progetto Scuola in rete, avviato nel 2002, entra a regime come "base importante - dice l'assessore Bondioli - per consentire ai bambini di accedere all'informatica". Come? "Ospitando - prosegue

l'assessore - i siti delle diverse scuole sul server web dell'Amministrazione Comunale, senza alcun costo da parte degli istituti. Inoltre - aggiunge - sarà creata una rete telematica per ogni singola scuola, in modo che la rete sia accessibile da ogni aula, da alcuni laboratori e dalle segreterie, con la prospettiva di creare una rete Intranet fra tutte le scuole del territorio". Spazio anche al cinema con "Videoforum", iniziativa rivolta alle terze medie per promuovere un nuovo approccio con il grande schermo. I più piccoli troveranno un ricco calendario di appuntamenti per le "Attività di promozione alla lettura" che - spiega Bondioli - "cercano di avvicinare i bambini fin dalle scuole materne al libro e proseguono anche al di fuori del diritto allo studio con una serie di iniziative per i bambini che sono sempre presenti anche in agosto nello spazio biblioteca". Informatica, cinema, lettura ma anche sport per i giovanissimi che anche quest'anno scopriranno o riscopriranno le bellezze del Parco Lago Nord con le visite guidate e le lezioni di pesca sportiva realizzate in collaborazione con le associazioni di pescatori padernesi.

LE TARIFFE PER LA MENSA SCOLASTICA

Sulla base della normativa I.S.E.E., le nuove tariffe per l'anno scolastico 2003/2004 sono le seguenti:

SERVIZIO REFEZIONE SCOLASTICA per la scuola materna, elementare e media:

INDICATORE I.S.E.E.	RETTE GIORNALIERA
Fino a € 6.500,00 1^ Fascia	€ 0,50
Fino a € 12.500,00 2^ Fascia	€ 2,50
Fino a € 16.000,00 3^ Fascia	€ 2,90
Oltre € 16.000,00 4^ Fascia	€ 3,40

SERVIZIO DI PRE-POST SCUOLA

Le tariffe per l'anno scolastico 2003/2004 sono le seguenti:

SCUOLA MATERNA

PRE-SCUOLA	dalle ore 07,30 alle ore 08,00	€ 11,36 mensili
POST-SCUOLA	dalle ore 16,30 alle ore 18,00	€ 19,88 mensili

SCUOLA ELEMENTARE

PRE-SCUOLA	dalle ore 07,30 alle ore 08,30	€ 14,20 mensili
POST-SCUOLA	dalle ore 16,30 alle ore 18,00	€ 19,88 mensili

PIANO PER IL DIRITTO ALLO STUDIO ANNO 2003/2004 - Quadro di bilancio

	ENTRATE	USCITE
AREA SOCIO ASSISTENZIALE	1.108.750,00	2.041.514,77
TRASPORTO SCOLASTICO	30.000,00	77.652,00
RISTORAZIONE SCOLASTICA	1.078.750,00	1.578.000,00
CONSULENZA PER TECNICO ALIMENTARE	/	16.788,60
ASSISTENZA PORTATORI DI HANDICAP	/	369.074,17
AREA EDUCATIVA	134.281,38	349.811,58
PRE E POST SCUOLA E ATTIVITA' INTEGRATIVE	103.291,38	160.649,00
FORNITURA GRATUITA LIBRI SCUOLA ELEMENTARE	/	64.500,00
FORNITURA GRAT. LIBRI SCUOLA MEDIA	/	30.990,00
SUSSIDI E MATERIALI DIDATTICI	30.990,00	77.470,00
SPESA MANTENIMENTO DIREZIONI DIDATTICHE	/	12.394,97
CONTRIBUTO FOTOCOPIE	/	1.807,61
EDUCAZIONE AGLI ADULTI	/	2.000,00
AREA CULTURALE	0	67.300,00
CINEMA SCUOLA	/	/
VIDEOFORUM	/	3.000,00
TEATRO SCUOLA	/	8.000,00
GIORNATA DELLA MEMORIA	/	2.000,00
METROPOLIS SCUOLA	/	5.500,00
CONTRIBUTO PER INIZIATIVE CULTURALI	/	1.500,00
PROMOZIONE ALLA LETTURA	/	18.000,00
ATTIVITA' MOTORIE	/	29.300,00
ONERI DA CONVENZIONE	46.482,00	367.100,24
CONTRIBUTO AL CONSORZIO PROFESSIONALE	/	52.059,24
SCUOLE MATERNE AUTONOME	46.482,00	315.041,00
INIZIATIVE RIVOLTE ALLE SCUOLE	0	156.230,58
BORSE DI STUDIO	/	10.329,00
SCUOLA IN RETE: INTRANET	/	10.000,00
SCUOLA IN RETE: OSPITALITA' SITO WEB	/	3.615,20
MEDIAZIONE LINGUISTICA	/	6.000,00
EDUCAZIONE ALIMENTARE	/	3.000,00
ORIENTAMENTO SCOLASTICO	/	8.479,51
PREVENZIONE AL DISAGIO SCOLASTICO	/	72.306,87
PROGETTI EUROPEI	/	2.500,00
PROGETTO EDUCAZIONE AMBIENTALE	/	40.000,00
TOTALI €	1.289.513,38	2.981.957,17

Distretto Scolastico 65
Via Manzoni, 15
Tel. 026172667
20092 Cinisello Balsamo (MI)



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università
e della Ricerca*

Comune di Bresso
Comune di Cinisello
Comune di Cormano
Comune di Cusano M.
Comune di Paderno D.



ctp CENTRO TERRITORIALE PERMANENTE **65** PER L'ISTRUZIONE E LA FORMAZIONE IN ETÀ ADULTA

Istituto Comprensivo di Piazza Costa – P.zza Costa 23, Cinisello Balsamo (MI) - Tel. 026121691 - 0261298014 / Fax 0266049300 - e-mail: ctpcinisello@inwind.it



CORSI STATALI PER ITALIANI E STRANIERI ADULTI

PADERNO DUGNANO

- LICENZA ELEMENTARE
- LICENZA MEDIA
- LETTERATURA ITALIANA
- LINGUA ITALIANA PER STRANIERI
(Certificazione CILS)
- LINGUA INGLESE
- LINGUA FRANCESE
- LETTERATURA FRANCESE
- CONVERSAZIONE FRANCESE

CUSANO MILANINO

- LINGUA ITALIANA PER STRANIERI
(Certificazione CILS)
- INFORMATICA
- INTERNET

ORARIO mattino - pomeriggio - sera (secondo le richieste) **PERIODO** da ottobre a giugno

ISCRIZIONI - Centro Territoriale Permanente c/o Istituto Comprensivo "Costa" - Piazza Costa, 23 - Cinisello B. (MI) - Tel. 026121691
- Nuovo Centro di Aggregazione Giovanile - Via U. La Malfa - Paderno D.

I CORSI SONO TENUTI ANCHE PRESSO I COMUNI DI:

CINISELLO BALSAMO e BRESSO

INFORMAZIONI • INFORMAZIONI • INFORMAZIONI • INFORMAZIONI • INFORMAZIONI

CINISELLO B. Comune: Ufficio Relazioni con il Pubblico - Via Frava, 18 - Tel. 80039746
Ufficio Pubblica Istruzione - Vicolo del Gallo, 10

BRESSO Comune: Ufficio Relazioni con il Pubblico - Via Isimbardi, 34 - Tel. 0261455229/254

CUSANO M. Comune: Ufficio Pubblica Istruzione - P.zza Tienanmen - Tel. 0261903224/269
Ufficio Relazioni con il Pubblico - Tel. 0261903288

PADERNO D. Comune: Ufficio Pubblica Istruzione - Via A. Grandi, 15 - Tel. 0291004482
URP - Via A. Grandi, 15 - Tel. 0291004319/320 - 800140558
Nuovo Centro di Aggregazione Giovanile - Via U. La Malfa

Scuola materna: arriva il personale per una sola sezione

Il sindaco: “Non siamo soddisfatti, lo Stato deve garantire i propri servizi”

“Il ministro Moratti voleva la scuola materna dai due anni e mezzo, ma a Paderno non riesce a garantirla dai tre anni”

Si ad una sezione di materna, no alla seconda: è stata la risposta delle autorità scolastiche regionali e provinciali, rispetto alle richieste del secondo Circolo didattico di Paderno Dugnano e della stessa amministrazione comunale; la quale, per bocca del sindaco Ezio Casati, afferma: “Così non va, ma per quanto ci sarà possibile cercheremo di venire incontro alle esigenze di tutte le famiglie”.

La risposta da parte del dirigente del Csa provinciale (Centro servizi amministrativi, l'ex Provveditorato agli studi) è giunta al primo cittadino in persona, annunciandogli la nomina del personale necessario per attivare una nuova sezione di scuola dell'infanzia presso il Circolo didattico che ha sede a Palazzolo Milanese e da cui dipendono anche i plessi di Cassina Amata.

Ricordiamo brevemente gli avvenimenti precedenti. In base alle esigenze segnalate dai Circoli didattici, che avevano a loro vol-

ta inoltrato le relative pratiche alle autorità superiori, il Comune aveva provveduto ad allestire i locali ed acquistare gli arredi per tre nuove sezioni di Scuola dell'infanzia: due nel secondo Circolo, una nel terzo; per quest'ultima era già arrivata risposta positiva per l'attivazione nell'anno scolastico di imminente inizio, per le altre due invece la risposta era stata negativa. Mentre le famiglie interessate ad inserire i loro figli e quindi in lista d'attesa - circa una cinquantina - esprimevano le loro preoccupazioni con petizioni e riunioni, il sindaco personalmente si interessava alla questione, ottenendo: un incontro con il dirigente scolastico regionale; un incontro con il viceprefetto vicario il quale a sua volta scriveva al dirigente citato; un'interrogazione parlamentare della senatrice Patrizia Toia, rivolta al ministro della Pubblica Istruzione Letizia Moratti, cui sinora non risulta esservi risposta.

“I nostri sforzi hanno portato ad un risultato parziale, che mi lascia insoddisfatto - osserva Casati -, perché il nostro Comune per tradizione ha sempre risposto al cento per cento delle esigenze, tra scuole statali e autonome, con le quali, ricordo, esiste una convenzione. I giornali riferiscono dell'annuncio del ministro circa lo stanziamento di novanta milioni di euro in tre anni a favore di chi frequenta le scuole paritarie. Ora, per convinzioni personali e tradizione sono a favore delle forme di libertà educativa, però lo Stato deve garantire al cento per cento i propri servizi”.

“Il ministro voleva la scuola materna dai due anni e mezzo, ma a Paderno non riesce a garantirla dai tre anni - conclude il sindaco -. Se fossi un parlamentare, di fronte a queste situazioni le chiederei di andarsene a casa. A volte mi sento un responsabile istituzionale che deve andare a mendicare presso altre istituzioni. Comunque da parte nostra stiamo studiando ogni possibilità per venire incontro a tutte le famiglie interessate, anche se so che sarà molto difficile, dal momento che non è competenza del Comune; spero proprio di trovare una soluzione positiva”.



Un'iniziativa gratuita dei pediatri padernesì

Parte lo screening odontoiatrico

Il progetto è rivolto ai bambini dai 6 ai 12 anni

I pediatri di Paderno Dugnano, in collaborazione con il dott. Andrea Maniglio, il dott. Dario Monai e la dott.ssa Maria Korica consulenti medico-odontoiatri del Poliambulatorio Pediatrico, hanno iniziato un Progetto di educazione alla salute volto alla prevenzione della carie e delle malocclusioni dentarie.

Scopo del progetto è quello di conoscere la diffusione di tali patologie così frequenti nell'età evolutiva, poter consigliare gli interventi atti a ridurne la presenza e, per i più piccoli, poter familiarizzare con un ambiente per loro sconosciuto incontrando competenze odontoiatriche specifiche per l'età pediatrica.

“Le patologie odontoiatriche - spiegano gli specialisti coinvolti nel progetto - sono infatti molto diffuse e una corretta prevenzione risulta molto efficace, contribuendo al miglioramento della Salute e ad una diminuzione della spesa medica ed odontoiatrica delle famiglie.”

Il progetto interesserà la fascia di età considerata più significativa dall'Organizzazione Mondiale della Sanità: da bambini di 6 anni a ragazzi di 12 anni.

L'intervento di prevenzione, per il quale non verrà richiesto alcun compenso alle famiglie, si articolerà in un incontro tra Medico odontoiatra e i piccoli pazienti durante il quale verranno indicati:

- comportamenti corretti di igiene orale ed alimentare.
- coltivazione del bambino
- Successivamente verrà effettuata:
 - visita odontoiatrica specialistica individuale
 - anamnesi mirata
 - individuazione di carie, disgnazie e malocclusioni.
- Verranno quindi fornite indicazioni circa:
 - stato di igiene orale e possibili modalità di miglioramento dello stesso
 - stato di salute generale della bocca
 - eventuale necessità di ulteriori approfondimenti diagnostici (ad es. accertamenti radiografici mirati)

- eventuali patologie riscontrate
 - eventuali possibilità terapeutiche
- Gli incontri saranno effettuati su appuntamento presso: Poliambulatorio Pediatrico 0-14 - Paderno Dugnano - Via Gramsci 152.
- Per concordare l'orario è necessario **chiamare al n.ro (02-991.998.11**, tutti i giorni feriali dalle h **10.00** alle h **12.00** e dalle h **14.30** alle h **19.00**.
- Prima del controllo odontoiatrico sarà richiesta la firma del modulo di consenso. Al termine sarà consegnato un referto scritto, con indicate le patologie eventualmente rilevate e la prescrizione degli interventi necessari per una corretta prevenzione.

Tour sulla linea blu per amministratori e giornalisti. Trasporti, cambia tutto ma non i costi dei biglietti

Cassina Amata e Palazzolo ora collegate in un percorso circolare

Pubblicità solo sul retro e caratteri più grandi per le nuove paline alle fermate degli autobus

Fino al 13 settembre i padernesini hanno viaggiato gratis su tutte le linee degli autobus cittadini in modo da osservare il più agevolmente possibile i cambiamenti introdotti nelle varie corse.

All'inizio di settembre le novità, già ampiamente illustrate nella Calderina di luglio-agosto, sono state mostrate anche ai giornalisti che con il sindaco Ezio Casati, con l'assessore ai Trasporti Michele Crapuzzo, con l'architetto Patrizia Borghi (dirigente del Settore Lavori Pubblici) e con un rappresentante della società a partecipazione pubblica Groane Trasporto Mobilità hanno percorso in autobus tutta la linea blu, quella che ha subito le maggiori trasformazioni.

Grazie alle recenti modifiche oggi Cassina Amata e Palazzolo (prima un po' esclusa dal tragitto a causa della vicinanza con la stazione ferroviaria) sono più collegate. Grazie alla trasformazione della linea blu in linea circolare ora il percorso collega la stazione, il centro, Palazzolo, via Boliviana, Cassina Amata, per richiudersi alla stazione.

Cassina Amata era l'anello debole del precedente tragitto della li-



Il sindaco (a destra) e l'assessore ai trasporti sulla linea blu

nea; la nuova organizzazione serve maggiormente le scuole Croci e Gadda, anche in seguito alle richieste ricevute nei mesi precedenti dai genitori e dai dirigenti delle scuole.

Ma la grande novità sta nell'estensione del servizio orario nella fascia oraria serale, fino alle ore 19,30, con una frequenza degli autobus facile da ricordare:

ogni mezz'ora a partire dalle 17, "in modo - ha detto l'assessore Crapuzzo - da servire la maggior parte del pendolarismo ferroviario che torna dal lavoro". Cambia tutto, dunque, ma non i costi dei biglietti.

L'appalto, rinnovato per cinque anni, prevede l'obbligo di manutenzione delle paline segnaletiche poste alle fermate: tutte (so-

no 80 urbane e 12 interurbane) saranno sostituite e ospiteranno pubblicità ma solo sul retro, in modo da non disturbare in alcun modo la lettura del percorso dell'autobus. Gli orari, novità non indifferenze per chi non è più giovanissimo, saranno scritti in caratteri più grandi, così come sarà riportata l'indicazione della rivendita più vicina dove recarsi per acquistare i biglietti.

Tutto il materiale necessario è stato preparato dalla società in collaborazione con gli uffici degli assessorati ai Lavori Pubblici e alla Viabilità.

"I nuovi percorsi - ha detto Patrizia Borghi - sono stati studiati in funzione delle variazioni previste nel Piano del Traffico. La convenzione è stata rinnovata (alla fine dello scorso anno) per cinque anni con un piano che ora comprende anche la consulenza, prima appaltata esternamente". "Con l'attuale assetto - ha detto il sindaco - ora tutte le scuole della città hanno adeguati collegamenti".

ELENCO RIVENDITE BIGLIETTI AUTOBUS

Cartoleria CARTORELLA di *Meroni Vittoria* - Via IV Novembre 35

Cartoleria BELLINI SILVIA - Via Cardinal Riboldi 164

Tabaccheria POPOLIZIO CARMELA - P.zza Matteotti 2

Tabaccheria VISMARA ELEONORA - Via Italia 82

Cartoleria BIZZOZZERO MAURIZIO - S.S. dei Giovi 20

Cartoleria NAPOLEONE FABIO - Via Reali 69

Edicola CRIPPA LOREDANA - Via Monte Sabotino

Tabaccheria GUIDO'S BAR di *Bruno Gaetano* - Via IV Novembre (Stazione FNM)

Tabaccheria MANZARI AGOSTINO - Via Messico 3

Cartoleria BUSI MAURA - Via Gramsci 58

Cartoleria PUNTO SETTE di *Ostini Mariangela* - Via Rotondi 44

Edicola ANGERETTI NADIA - Via Marzabotto 2

Cartoleria COSE COSI' - Via Buoizzi, 42

Cartoleria IL MATTONE - Via C. Riboldi 239

Cartoleria CIALDELLA ERMERIO - Via Cottolengo 11/A

La nuova patente a punti

di Daniela Aloï (*)

Negli ultimi mesi sta creando molte ansie tra gli automobilisti il nuovo meccanismo della decurtazione dei punti della patente in relazione alle infrazioni al codice della strada e l'inasprimento di alcune sanzioni del codice della strada. È stato varato dal Governo, infatti, il decreto-legge 27/06/03, n.151 convertito in legge 01/08/03, n. 214 (pubblicata su G.U. n. 186 del 12/08/03), alla quale è allegata una tabella in cui sono indicate le decurtazioni dei punti per ciascuna violazione. Questa tabella approvata sostituisce integralmente sia la tabella delle infrazioni e dei punti allegata al decreto legge n. 151/03, sia quella che doveva entrare in vigore il 30/06/03, sulla base di quanto previsto dall'art.7 del D.Lgs. 15/01/02 n.9 (come modificato dalla legge 27/12/02 n. 284), che ha introdotto nel codice della strada l'art. 126-bis dedicato alla «patente a punti». Vediamo le principali novità e, soprattutto, cosa si può fare nel malcapitato caso di contestazione. All'atto del rilascio della patente e alle patenti in corso di validità viene attribuito un punteggio di 20 punti, che viene annotato nell'Anagrafe Nazionale degli abilitati alla guida. Nel caso di violazione di una delle norme indicate nella tabella allegata alla legge, il punteggio subisce delle decurtazioni e nel verbale di contestazione immediata o notificazione deve essere espressamente indicato il punteggio relativo ad ogni violazione. Arrivati a zero punti, la patente di guida viene

revocata e bisogna rifare l'esame di idoneità tecnica. Si consideri che perdere 20 punti è molto facile: bastano due contestazioni di guida facendo uso del telefonino in mano e senza cintura di sicurezza! Anzi, per le violazioni commesse entro i primi tre anni dal rilascio della patente di guida, i punti di decurtazione riportati nella tabella per ogni singola violazione vengono raddoppiati! Si consideri, però, che nel caso in cui vengano accertate più violazioni contemporaneamente possono essere decurtati un massimo di quindici punti. Nel caso in cui il punteggio non sia ancora esaurito, è possibile recuperarli non commettendo infrazioni oppure frequentando un corso di aggiornamento di 12 ore per le autovetture (20 ore per i mezzi pesanti), senza esame finale, organizzato dalle autoscuole o da soggetti pubblici e privati. È previsto per i titolari di patente con almeno venti punti, che la mancanza di violazione di norme da cui derivi la decurtazione del punteggio per un periodo di due anni, determina l'attribuzione di un credito di due punti fino ad un massimo di dieci punti (in tal modo si potranno prevenire i tagli dovuti alle infrazioni). Ma quando vengono decurtati i punti? L'organo accertatore per fare la segnalazione all'Anagrafe Nazionale ha 30 giorni di tempo dalla «definizione» della contestazione effettuata, che si verifica quando sia avvenuto il pagamento della sanzione o quando siano conclusi (ovviamente con provvedimento sfavorevole) i procedimenti dei ricorsi amministrativi e giuri-



sdizionali ammessi ovvero siano decorsi i termini per la proposizione dei medesimi (cioè se il trasgressore non paga e non fa ricorso nei termini). In particolare è prevista la possibilità di presentare ricorso direttamente al prefetto o in alternativa al giudice di pace entro 60 giorni dalla contestazione o notificazione, ma in quest'ultimo caso deve essere versata una somma a titolo di cauzione pari alla metà del massimo edittale della sanzione inflitta dall'organo accertatore. È importante sapere che la segnala-

zione all'Anagrafe può essere fatta dall'organo accertatore soltanto se il conducente, quale responsabile della violazione, è identificato inequivocabilmente, altrimenti se residua qualche dubbio sull'identificazione, la segnalazione deve essere effettuata a carico del proprietario del veicolo, salvo che lo stesso non comunichi, entro 30 giorni dalla richiesta, all'organo di polizia che procede, i dati personali e della patente del conducente al momento della commessa violazione.

INFRAZIONI	PUNTI
Superamento limiti di velocità oltre 40 Km/h	10
Guida in stato di ebbrezza	10
Guida sotto l'influsso di sostanze stupefacenti	10
Fuga dopo aver causato un incidente con danni	10
Inversione di marcia in autostrada o sulle tangenziali	10
Circolare sulle corsie d'emergenza	10
Mancato rispetto delle distanze di sicurezza	8
Incidente causato per violazione di stop	8
Mancato rispetto stop	6
Passaggio con il semaforo rosso	6
Mancato allacciamento o manomissione cinture di sicurezza	5
Uso del telefonino senza viva-voce o senza auricolare	4
Mancato uso del casco	5

(*) Difensore Civico del Comune di Paderno Dugnano

Avviso di Deposito atti della Variante Generale al Piano Regolatore Vigente

Si avvisa che la Variante Generale del PRG vigente adottata con atto del C.C. n° 36/99, esaminata dalla Regione con la DGRL n° 7/12483 del 21/03/2003 avente oggetto "Proposta di modifiche d'ufficio del Piano Regolatore Generale-Deliberazione consiliare n. 36 del 19/04/1999 (approvato ai sensi del 1° comma dell'art. 13 della L.R. 23/97)", è diventata efficace ai sensi di legge. La stessa, unitamente alla deliberazione di C.C. n° 41 del 12/05/2003 ad oggetto "Accoglimento delle proposte di modifiche d'ufficio al P.R.G. in base alla deliberazione della D.R.L. n. 12483 del 21/03/2003 - contestuale approvazione del P.R.G. ai sensi dell'art. 13 della L.R. 23/97", è depositata presso l'URP del Comune per la libera visione, per tutto il periodo di sua validità consultabile nei seguenti orari: da Lunedì a Venerdì dalle ore 8,15 alle ore 12,15 e nei giorni di Lunedì, Martedì, Giovedì dalle ore 16,45 alle ore 17,45. Paderno Dugnano, 18 agosto 2003, prot. 38612

Il Dirigente f.f. decr. sind. n° 6/2002
(arch. Patrizia Borghi)

Variazioni nelle rendite catastali - serviranno per il pagamento dell'ICI

In questi giorni l'amministrazione comunale ha inviato ai cittadini una lettera, con allegato un atto di notifica, che segnala nuove modifiche nelle rendite catastali. Le novità saranno importanti ai fini del pagamento dell'Ici. Le modifiche riguardano abitazioni e fabbricati industriali. PER EVENTUALI CHIARIMENTI CONTATTARE IL SERVIZIO CATASTO COMUNALE PER PROBLEMATICHE INERENTI IL CLASSAMENTO NOTIFICATO (TEL. 02.9185771) E IL SERVIZIO TRIBUTI PER CHIARIMENTI SULL'I.C.I. (TEL. 02.91004456).

Volontariato e Comune insieme nell' "Anno europeo per il disabile"

L'assessore Pedretti: "un'iniziativa per sensibilizzare sull'handicap"

Dal 9 ottobre rassegna cinematografica nelle sale cittadine

Le associazioni di volontariato del territorio, con il patrocinio del Comune, hanno organizzato, con svolgimento nei prossimi mesi, una rassegna cinematografica, un dibattito, uno spettacolo teatrale e uno musicale per attirare l'attenzione della cittadinanza sulle problematiche che coinvolgono i disabili e per avvicinare il loro mondo alla sensibilità collettiva.

"Nell'anno del disabile - ha detto l'assessore ai Servizi Sociali Carla Pedretti - abbiamo ritenuto importante lavorare con il coordinamento del volontariato e con la consulenza comunale per sensibilizzare l'opinione pubblica cittadina verso i diversi tipi di disabilità. L'iniziativa è stata possibile grazie a una grande sinergia fra tutte le forze del territorio impegnate sul tema. La prevalenza del cinema nella programmazione è conseguenza di una scelta operata dalle associazioni per sensibilizzare attraverso uno strumento di immediata fruizione".

La scelta di parlare di handicap attraverso il cinema si è affermata anche in seguito alla fortunata e precedente iniziativa realizzata dal Comune sul tema dell'acido famigliare: "in quell'occasione - spiega l'assessore - la partecipazione del pubbli-



Carla Pedretti

co è stata alta e abbiamo ritenuto potesse essere una modalità da replicare. Ricordo che in quell'occasione le persone, sollecitate dai film sull'argomento, erano intervenute con intensità nel dibattito che è seguito. I film che proporremo sull'handicap - aggiunge - sono forse un po' provocatori, ma li abbiamo scelti appositamente per sollecitare una partecipazione anche emotiva vera." Oltre al cinema il tema sarà sviluppato in altre due serate, una teatrale realizzata con gli ospiti del Centro Socio Educativo e una musicale con il gruppo della Prateria. (vedere il programma pubblicato).

Pensieri sul buon vivere

Diamo ai nostri ragazzi qualche idea per essere davvero in gamba

di Ezio Casati (*)

Da più parti mi viene segnalato il problema di gruppi di giovani che, ritrovandosi negli spazi aperti della nostra città (parchi, piazze) creano disagio, disturbo ed a volte vandalismo. Altro problema segnalato è la velocità con la quale auto e moto sfrecciano per le nostre strade, in attesa di ridurre il pericolo e di attuare quelle precauzioni introdotte dal piano urbano del traffico. Fermo restando il disapprovare nel modo più fermo i comportamenti disdicevoli assunti da questi gruppi, riconosco che è difficile per le forze dell'ordine vigilare su un territorio ampio come il nostro (14 chilometri quadrati di superficie, oltre 100 Km di strade) .

Lo sforzo compiuto dai carabinieri e dalla polizia locale, (sono stati istituiti per 4 giorni la settimana il turno serale tenendo conto dei disagi sopra descritti) è stato sicuramente di maggiore impegno e lo sarà sempre di più. Riten- go però che senza l'aiuto delle famiglie ed il buon senso di tutti, sia un'ardua partita.

Noi genitori dobbiamo per il bene dei nostri figli, non delegare a nessuno il ruolo di vigilanza sul " cosa faranno ? " e sul " con chi sono ? " .

Un pensiero ai ragazzi: non voglio farvi una predica, ma penso che la convivenza civile sia alla base dello stare bene assieme, pertanto usiamo l'intelligenza, altrimenti perdiamo un'occasione per essere " in gamba " ..

(*) sindaco

La normalità della disabilità

I diversamente abili

Iniziativa proposta per l'anno europeo dedicato alla disabilità

CALENDARIO

Presso il cinema Metropolis, via Oslavia 8, ore 21

9 ottobre 2003 - Mater amatissima (film)

16 ottobre 2003 - Elling (film)

23 ottobre 2003 - Al di là del silenzio (film)

30 ottobre 2003 - Balla la mia canzone (film)

Presso l'aula Consiliare del Comune, ore 21

6 novembre 2003 - Convivere in famiglia con l'handicap: testimonianze a confronto

Presso ex cinema Splendor - Parrocchia S. Maria Nascente, via Roma 65, ore 21

13 novembre 2003 - Nero a colori (teatro realizzato dagli ospiti del CSE)

13 dicembre 2003 - Spettacolo musicale (gruppo musicale La Prateria)

LE TRAME DEI FILM

MATER AMATISSIMA

Regia: Jaime A. Salgot

Interpreti: Victoria Abril e Juanito de La Cruz

Origine: Spagna 1980

Durata: 90 minuti

Clara, giovane donna ed emancipata, dà alla luce un bambino autistico che chiama Juan. Nonostante i consigli in senso opposto, decide di non farlo ricoverare in un centro psichiatrico.

Di anno in anno, Juan trasforma radicalmente la vita di Clara. Quando la situazione si fa insostenibile, Clara prende e dà a Juan un sedativo in dose mortale. È un film bellissimo e terribile, un percorso verso il buio e il silenzio.

ELLING

Regia: Peter Naess

Interpreti: C. Ellefsen, S. Nordin

Origine: Norvegia 2002

Durata: 89 minuti

Dopo una lunga permanenza in un istituto psichiatrico, secondo il governo norvegese Elling e Kjell Bjarne sono pronti per il reinseri-

mento nella società. I due andranno così ad abitare in un appartamento nel centro di Oslo, sostenuti umanamente da un assistente sociale che li aiuterà nei momenti di difficoltà. Dopo un periodo di adattamento e qualche crisi, Elling e Kjell Bjarne troveranno la loro dimensione e la loro amicizia diventerà sempre più solida.

AL DI LA' DEL SILENZIO

Regia: Caroline Link

Interpreti: Silvie Testud, Tatjana Treb

Origine: Germania

Durata: 115 minuti

Lara, una ragazzina figlia di genitori entrambi sordomuti, vive in una cittadina nel sud della Germania. Essendo l'unica figlia in grado di parlare e di sentire, ad otto anni già si occupa di essere la "bocca" e le "orecchie" dei genitori, accompagnandoli in banca a negoziare crediti od occupandosi di parte delle telefonate.

L'incontro con Tom, un insegnante per sordomuti, le fa comprende-

re che la sua infanzia particolare non deve proiettare un'ombra scura nella sua vita ma deve essere considerata un'esperienza fuori dall'ordinario.

BALLA LA MIA CANZONE

Regia: Rolf De Heer

Interpreti: H. Rose, J. Brumpton

Origine: Australia 1998

Durata: 102 minuti

Julia ha trent'anni, è inchiodata sulla sedia a rotelle e ha un solo modo per farsi capire: digitare quello che vuole dire su un sintetizzatore vocale.

Quando conosce Eddie, un vicino dalle attività poco limpide, se ne innamora e decide di sedurlo. Le contende l'uomo Madeleine, l'infermiera che la veste, la alimenta, la porta alla toilette. Ma il duello non è impari come si potrebbe credere.

Liberato da pietismo e schematismi ideologici, il film mette in scena un insolito rapporto a tre dove ciascuno ha pregi e difetti, debolezze e ragioni valide.

LO SPETTACOLO TEATRALE

NERO A COLORI

Quadri: La Metropoli, Gli Uomini Primitivi, La Società Agricola, La Nascita della Moderna Economica, Il Consumismo

Interpreti: Alessandro Basanisi, Concetta Blandi, Paolo Cavattoni, Lucia Colitti, Sonia Colitti, PAolo Cornara, Donato Di Giovanni, Debora Franchi, Marco Giordano, Paola Locatelli, Elvira Martino, Giancarlo Novembrini, Andrea Quattrocchi, Mauro Sarcina, Rita

Scibilia

Assistenti alla regia: Laura Bosio, Claudia Di Luca, Marta Prosperi
Suono e luci: Simone Grazioli

La storia comincia... Tempo presente. Un tempo ambiguo, segnato da un orologio molle, alla Dalì... una qualunque città del nord, Milano o Torino piuttosto che Bonn o Brema. Tanti cittadini si muovono frenetici, quasi autistici nel loro rapporto con il telefonino o la vali-

getta da manager... si incontrano ma non si vedono neanche. C'è uno, una specie di droupout colorato, che cerca di entrare in contatto con gli altri, ma non ci riesce: lo rifiutano, gli fanno i gestacci, non hanno tempo. Ci chiediamo, e il Narratore si chiede per noi: ma come abbiamo fatto a ridurci in questo modo? Ma è stato sempre così...? E l'orologio mollemente va indietro, agli albori della Storia.....

Una nuova ordinanza sulle estumulazioni

Carenza di spazi e assenza di richieste: la cremazione favorita nei provvedimenti amministrativi

Le nuove disposizioni attive dall'inizio di luglio

E' un problema comune quello dello spazio sempre più esiguo nei cimiteri cittadini e Paderno Dugnano, almeno in uno dei suoi quattro cimiteri, sulla situazione non fa eccezione: nel cimitero di Dugnano già da tempo si registra una situazione di grave insufficienza di tali spazi.

In attesa della nuova normativa nazionale, che dovrà essere poi recepita con successivi atti dalle Regioni, destinata a regolare la complessa materia di tutte le operazioni cimiteriali, e dell'urgenza di reperire nuove modalità relativamente alle sepolture, il nostro Comune ha recentemente emanato un'ordinanza sindacale, destinata a riordinare almeno in parte il problema dei resti mortali inconsunti i quali, pervenuta a naturale scadenza la loro concessione, dovrebbero essere destinati ad una successiva inumazione.

Data la scarsità di posti "a terra", pena l'impossibilità di garantire le sepolture in campo comune, e per poter liberare nuovi loculi procedendo ad estumulazioni programmate, con la predetta ordinanza è possibile oggi procedere alla cremazione dei resti mortali, a richiesta dei familiari, oppure gli stessi resti, laddove esista richiesta di proroga della tumulazione, saranno addizionati di sostanze enzimatiche biodegradanti, per poter successivamente essere



estumulati, trascorsi almeno altri tre anni.

L'Ufficio Stato Civile - Concessioni Cimiteriali, al quale i cittadini potranno rivolgersi per avere tutte le necessarie informazioni, ha già predisposto un programma di estumulazioni che avrà inizio entro la fine del mese di settembre c.a. nel cimitero di Dugnano.

I concessionari di sepolture già scadute potranno contattare l'ufficio predetto (tel. 0291004438) per conoscere anche i relativi costi.

E' opportuno ricordare che, a tale proposito, il Comune ha predisposto tariffe agevolate per le operazioni cimiteriali predette, in particolar modo per le successive cremazioni.

COMUNE DI PADERNO DUGNANO

Via Grandi n. 15 - Paderno Dugnano
tel. 02-91.00.41 - fax 02-91.00.44.06
www.comune.paderno-duagnano.mi.it

ORARIO APERTURA UFFICI AMMINISTRATIVI

da lunedì a venerdì dalle 8,15 alle 12,30 e
lunedì-martedì-giovedì dalle 16,45 alle 17,45

URP/INFOCITTA' - tel. 800-140558
e-mail: urp@comune.paderno-dugnano-mi.it

SERVIZI DEMOGRAFICI

da lunedì a sabato
dalle 8,15 alle 12,30 e dalle 16,45 alle 17,45

TECNICI E ALTRI SPECIALISTI

lunedì-martedì-giovedì
dalle 16,45 alle 17,45 e
venerdì dalle 8,15 alle 12,30
INOLTRE SU APPUNTAMENTO

I nuovi acquisti

NOVITA' NARRATIVA

Dove la terra finisce – M. Cunningham
 Quattro amiche e un paio di jeans: la seconda estate – A. Brashares
 Nemico, amico, amante... – A. Munro
 Tishomingo blues – E. Leonard
 Giap – Wu Ming
 Giorni e notti d'amore e di guerra – E. Galeano
 Oltre la nebbia il cielo – D. Chamberlain
 L'incantesimo di Frida K. K. Braverman
 Necroprocessori – J. Vettier
 Rose del Maghreb
 Rose di Cina
 Le radici del male – M. G. Dantec
 Via da Brooklyn – T. McLoughlin
 La guardia del cuore – F. Sagan
 La direttiva – R. Ludlum
 Io sono tua – M. Lolli
 Nati per combattere – D. Brown
 Sono morto ieri – A. Marinino
 L'incisore di Bruges – P. Quignard
 Col corpo capisco – D. Grossman
 Gli occhi di Mrs Blynn – P. Highsmith
 Il salto di Saffo – E. Jong
 L'assassino dei bordelli – D. Fulmer
 L'amico di Stalin – N. Laroni
 Agosto è il mese più crudele – D. Nepi
 Maigret, Lognon e i gangster – G. Simenon
 La guerra negli occhi: diario da Tel Aviv – M. Dviri
 Il nuovo incantesimo – M. Venturi
 La strada fra le montagne – E. McGregor
 L'ospite – N. French
 Prima della quiete – E. Gianini
 Belotti
 Phreak – D. Danks
 Il diritto di non rispondere – M. Bellotto
 La notte che ho lasciato Alex – H. Pagan
 Q come cuore – S. Grafton
 Ci vediamo da Ruby – J. A. Davis
 Nel mondo di Lythande – M. Zimmer Bradley
 Estate di S. Martino – V. Gebba
 Non so – L. Licalzi
 L'angelo del Caucaso – A. Kurkov
 Rigeneri – S. A. Madsen
 Carmel – G. Riley
 Toccare le nuvole – P. Petit
 La donna di Avalon – J. Whyte
 Storia di noi due – D. Kennedy

The dreamers – G. Adair
 Il cane che inseguiva le stele – H. Mankell
 Ti prego ti prego ti prego: fa che lui chiami! – I. von Kurthy

FUMETTI

L'arte di Milo Manara – M. Manara
 Sturmtruppen – Bonvi
 Nathan never – M. Medda
 L'Eternauta – H. G. Oesterheld
 Batman – B. Kane
 Zagor – G. Nolitta
 Tintin – Hergé
 Hulk – S. Lee

NOVITA' SAGGISTICA

IN CASA...
 Colori naturali – F. Besso
 Sfilature – D. Ciotti
 Usa razionale nella casa: risparmio energetico, confort, sicurezza – G. Korn
 Corso rapido di candele – P. Romanelli

FILOSOFIA E RELIGIONE
 Anime gay: gli omosessuali e la Chiesa cattolica – J. Gramick
 Piccola filosofia del vivere civile – P. M. Forni
 Cavalcare la propria tigre – G. Nardone

ATTUALITA'
 Principessa di Bagdad – Vauro
 Meglio carcerati che carcerieri: i refusniks israeliani raccontano la loro storia
 L'ambientalista scettico – B. Lomborg
 La guerra che non si può vincere – D. Grossman
 Tutti sporchi comunisti?
 Bagdad café: interni di una guerra – L. Cremonesi
 Il cuore oscuro dell'Italia – T. Jones

SCIENZA
 Dio creò la mosca – M. Brookes
 Il vero e il falso – A. Zichichi

STORIA
 La mia vita, la mia storia – H. R. Clinton
 La mia Africa – E. Biagi
 Roma città aperta – R. Katz

INFORMATICA
 Reti for dummies – D. Lowe
 Macromedia studio MX – N. Castrofino
 Weblog. Il tuo diario online – R. Blood

ARTE & MUSICA

Pompei: la pittura – F. Pesando
 Verità tropicale – C. Veloso
 Le canzoni dei Radiohead – M. Melissano
 Il romanzo di Guttuso – P. Hamel

SEZIONE AUDIOVISIVI

VHS
 Ocean's eleven – di S. Soderbergh
 Eduardo racconta Eduardo
 Ditegli sempre di sì – di E. de Filippo
 'O tuono 'e marzo – di E. de Filippo
 Totem: l'ultima tournée – A. Baricco
 Paz! – di R. De Maria
 Birthday girl – di J. Butterworth
 Ali – di M. Mann
 I banchieri di Dio. Il caso Calvi – di G. Ferrara
 A beautiful mind – di R. Howard
 Brucio nel vento – di S. Soldini
 Hollywood, Vermont – di D. Mamet
 Quello che cerchi – di M. S. Piccioni
 Mulholland Drive – di D. Lynch

DVD

Spy game – di T. Scott
 Febbre da cavallo – di Steno
 La chiave – di T. Brass
 Suspiria – di D. Argento
 Uomini contro – di F. Rosi
 Mimi metallurgico ferito nell'onore – di L. Wertmuller
 Mi chiamo Sam – di J. Nelson
 Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto – di E. Petri
 Figli. Hijos – di M. Bechis (anche in VHS)
 Il favoloso mondo di Amelie – di J. P. Jeunet (anche in VHS)
 L'ora di religione – di M. Bellocchio (anche in VHS)

CD MUSICALI

Babilonia e poesia – Africa Unite
 Llaka/Mjekarri – Africa Unite
 Vibra – Africa Unite Solo un grande sasso – Verderna
 ...e semm partii – D. Van de Sfroos
 44° Zecchino d'oro: 2001

...E PER I RAGAZZI...

Summerland – M. Chabon
 Il primo gatto non si scorda mai – L. Novelli

Il televisore incantato – M. Cecchi
 Monster il mostro – E. Blance
 Il pollicino verde – E. Bussolanti
 Ifigenia in Aulide – raccontata da G. Dapporto
 Hulk: l'incredibile guida
 Tre navi e una tartaruga – M. D'Amico
 Astolfo sulla luna – A. Ragura
 Mamma parla con lo specchio – M. Dompè
 Le streghe del tempo – M. Molloy
 I su e i giù del qua e là – A. Borsani
 Il cacciatore e l'albero d'ebano – N. LaTeef
 Vorrei essere un fiore – E. Battut
 Il fiore del paradiso: racconto armeno
 Da dove viene il vento: racconto berbero
 Leone il generoso: racconto curdo
 La gallina nera: racconto gitano
 Bibo e Tania. La ragazza della foto – S. Fournout
 Cresci, Lorenzo! – P. Zannoner
 La perla dei sette abissi – M. Vago
 Fiaba di Vento tra i capelli – T. di Carpegna Falconieri
 Il cavaliere dei draghi – C. Funke

E I PICCOLISSIMI

Questa è la storia – T. Romanin
 Il cappottino dell'amicizia – G. Abdel-Qadir
 Leo la peste – G. Nascimbeni
 Allegrigessetti – E. Bussolanti
 Coccodrillo ridarello – J. Hawksley
 Giochiamo a fare gli aeroplani – C. A. Michelin
 Parole del viaggio – E. Bussolanti
 Papà aggiustatutto – L. Cima
 Quella notte nella foresta – J. Christie
 Claudia va in gita – E. Bussolanti
 Tito dorme fuori – E. Bussolanti

VIDEO E DVD PER RAGAZZI

Topolino & C
 Il Fantabosco: le fate
 Il Fantabosco: gli orchi
 Alla ricerca della Valle Incantata
 8: Avventura tra i ghiacci
 Il gobbo di Notre Dame II (anche in DVD)
 Aladdin & Jasmine. Amore al chiaro di luna
 Atlantis. L'impero perduto

Quindicesimo compleanno per il Centro Anziani di Palazzolo

Alla festa ci saranno anche le autorità e i vertici dell'Arci

Le nuove disposizioni attive dall'inizio di luglio

Il prossimo 19 ottobre presso il Circolo Sociale Arci di via Coti Zelati sarà festa grande per il quindicesimo anniversario della fondazione dell'associazione.

Tonino Govoni, presidente e instancabile organizzatore del Centro che da anni svolge attività ricreativa e culturale degli anziani del-

la zona, è, con altri volontari, nel pieno del lavoro per attuare il nutrito programma della giornata.

Si comincerà alle ore 10 con una visita al monumento ai caduti di Paderno Dugnano e un accompagnamento della banda civica musicale; alle 11 è previsto un saluto del sindaco Casati e un intervento di

Tom Benettolo, presidente nazionale dell'Arci che prende parte all'iniziativa con Flavio Mongelli, presidente regionale; alle 11,30 ci sarà la consegna di targhe a 23 volontari che con il loro lavoro hanno sostenuto l'attività del Centro. "Daremo una targa collettiva - dice Govoni, per premiare il coinvolgimento di

tutti, mentre le targhe singole saranno nominative e sottolineeranno la nostra riconoscenza per il contributo dato a far crescere il centro".

Alla cerimonia seguirà un aperitivo. Va da sé che, come tutte le iniziative del Circolo Sociale di Palazzolo, anche questa sarà aperta a tutta la cittadinanza.

12 ottobre, marcia Perugia-Assisi

Trasporto organizzato dal Comune

A conclusione dei lavori della Quinta Assemblea dell'Onu dei Popoli, si terrà, il 12 ottobre 2003, il tradizionale appuntamento di marcia non competitiva che dai Giardini del Frontone di Perugia conduce i partecipanti alla Rocca Maggiore della Basilica di San Francesco (Assisi).

Come anche per le precedenti edizioni, l'amministrazione comunale organizzerà un servizio di trasporto per i cittadini che volessero partecipare.

A partire dal 1° settembre 2003, presso l'ufficio relazioni con il pubblico (numero verde 800.140.558) e presso l'ufficio progetti del settore socioculturale (tel. 02.91004.448), si apriranno le pre-iscrizioni alla marcia: sarà possibile prenotare i biglietti che permetteranno di raggiungere Perugia la notte precedente la manifestazione e di tornare a Paderno Dugnano la sera successiva. Il costo dei biglietti è di 10 euro.

"Pace per vivere": una serie di incontri con i testimoni di Geova

Dal 3 al 12 ottobre l'associazione cristiana-evangelica padernese terrà una serie di conferenze sulla psicologia della persona, presentata dal pastore Francesco Zenzale.

Questo il calendario degli incontri che si svolgeranno presso la scuola media Allende in via Italia 13:

- 3 ottobre "Vivere la vita"
- 17 ottobre "Vincere le ombre"
- 31 ottobre "Vivere senza complessi"
- 14 novembre "Vivere l'identità"
- 28 novembre "Vivere l'amore"
- 12 dicembre "Vivere la sofferenza"

Per informazioni tel.: 0362.303258 - 320.0407297 email: g.f.zenzale@inwind.it

Una mattinata nelle fattorie del Grugnotorto

...ma dove vai Bellezza in Bicicletta?

Parco Grugnotorto
Comune di CINISELLO BALSAMO - CUSANO MILANINO - MUGGIO - NOVA MILANESE - PADERNO DUGNANO - VAREDO

5 ottobre 2003
in caso di pioggia si rimanderà al 12 ottobre

UNA MATTINATA NELLE FATTORIE DEL GRUGNOTORTO

...ma dove vai Bellezza in Bicicletta?

Ritrovi in bicicletta alle ore 8.30
in viale Bagatti a Varedo, al centro sportivo di Paderno Dugnano, al centro sportivo di Muggio, al centro ciclabile della zona di via Moro a Nova Milanese, nella piazza della chiesa di Milano a Cusano Milanino.
Partenze per i due percorsi alle ore 9.00

PRIMO PERCORSO
PADERNO DUGNANO
Oasi dei Gelsi - viale Bagatti
da dove saranno raggiunte le aziende:
PONTI - via Privata Industriale 1 - Nova M.le
e **NOVA VIVAI** - via Assunta 63 - Nova M.le

SECONDO PERCORSO
CINISELLO BALSAMO
Parco Sant'Eusebio - via Giolitti/Cilea
da dove saranno raggiunte le aziende:
INVERNIZZI
via Fattoria Milanese 1
Paderno Dugnano
e la **PRATERIA** srl
via Erba 83
Paderno Dugnano

Le Aziende offrono ospitalità ai visitatori sino alle ore 12.00

Info: ufficio del Parco - via Guardi 15 - Comune di Paderno Dugnano - Tel. 02-90001111
e-mail: grugnotorto@comune.paderno-dugnano.it

ni e di molte serre per la produzione e vendita di piante e fiori da giardino, orto ed appartamento. Svolge anche attività legate alla creazione e cura di aree verdi.

SECONDO PERCORSO INVERNIZZI

E' una delle più antiche aziende del Parco, che ha storicamente lavorato le campagne tra Cinisello Balsamo, Cusano Milanino e Paderno Dugnano trovandosi proprio all'incrocio dei confini dei tre comuni. L'azienda occupa una cascina tradizionale formata da fienili, stalle per gli animali che producono latte e varie costruzioni per il ricovero degli attrezzi. Sull'aia si affaccia la casa colonica.

LA PRATERIA

E' un centro ai confini tra Paderno Dugnano e Cusano Milanino, attivo da qualche decennio nel campo della riabilitazione fisica e psichica. La sua attività è incentrata sull'equitazione orientata particolarmente a questi fini. Offre anche un servizio di consulenza alle scuole sulla riabilitazione e le problematiche educative dell'età scolastica.

PRIMO PERCORSO PONTI

E' un'azienda molto attiva, la sua stalla ospita 180 bovini che producono latte, coltiva e cura direttamente molti campi inseriti nel Parco tra Nova Milanese e Varedo (Cascina Novati) per la produzione del foraggio necessario agli animali.

NOVA VIVAI

E' un'azienda attiva da anna Nova Milanese, poco fuori dal perimetro del Parco. Dispone di terre-

e-mail:
grugnotorto@comune.paderno.dugnano.mi.it





Comune di Paderno Dugnano
Assessorato alla Cultura

CISMAR s.n.c.

Sale prova per aspiranti musicisti



Appartieni ad un gruppo
con almeno un residente a Paderno?
Allora hai **accesso scontato**
alle sale prova di Via Togliatti

Under 25	dalle 16.30 alle 20.30	Euro 4,15/ora
Under 25	dalle 20.30 alle 0.30	
	Sabato dalle 14 alle 20	Euro 7,75/ora
Over 25	dalle 20.30 alle 0.30	
	Sabato dalle 14 alle 20	Euro 9,05/ora

**ISCRIZIONI DAL 15 AL 30 SETTEMBRE PER IL TRIMESTRE
OTTOBRE-NOVEMBRE-DICEMBRE 2003**

Ufficio Cultura - Via Valassina, 1 (Villa Gargantini)

ISCRIZIONI DAL 10 FEBBRAIO

Ufficio Cultura - Via Valassina, 1
(Villa Gargantini)

tel. 02.99.04.96.42 e 02.91.84.100

ORARI:

dal lunedì al venerdì dalle 8.15 alle 12.30

lunedì, martedì, giovedì 16.45-17.45

<http://www.comune.paderno-dugnano.mi.it>
cultura@comune.paderno-dugnano.mi.it

4 e 5 ottobre: una mostra fotografica organizzata dal ricovero Uboldi

Immagini e manufatti documentano la vita degli anziani in casa di riposo

Nelle loro giornate al ricovero Uboldi le ore sono scandite anche dall'impegno nella pittura, nella decorazione, nel ricamo e altro "per dar vita a oggetti che, oltre a procurare grande soddisfazione con il loro

buon esito, servono a mantenere viva la creatività e le abilità manuali, a coltivare passioni e hobby e a trovarne di nuovi." Così il "servizio animazione" della casa di riposo spiega come le "fotografie di queste ore

di lavoro e divertimento faranno da cornice all'esposizione mostrando gli artisti all'opera e i loro spazi di lavoro".

Il 4 e 5 ottobre, in villa Gargantini, tutti potranno vedere la mostra fotografica e di manu-

fatti allestita in sala mostre.

L'esposizione sarà aperta al pubblico a nelle due giornate (sabato e domenica) dalle ore 10 alle 11,30 e dalle ore 15 alle 17.

Spazio Famiglia



UN LUOGO PER CRESCERE GIOCANDO

Il servizio SPAZIO FAMIGLIA è aperto il SABATO mattina dalle 9,30 alle 12,30 presso l'asilo nido di Baraggiolo - Via Sondrio n. 32 - E' un luogo pensato per i piccoli dai 18 ai 36 mesi affinché possano vivere e condividere l'esperienza del gioco con l'adulto (genitore, nonni, baby-sitter).

Sarà possibile "imparare a giocare" con i vostri bimbi in un clima accogliente sereno e arredato con cura.

E' prevista una giornata aperta gratuita presso il nido di BARAGGIOLE il giorno 4 ottobre, alle ore 10.00

Per informazioni ed iscrizioni si prega di contattare

Ufficio Asili Nido 02/91004402 / U.R.P. 02/91004444 - 319 - 320

Durante la giornata sarà possibile iscrivere i propri bambini al servizio

Personale di pittura in Villa Gargantini

Giancarlo Pezzoni e i suoi luoghi visti o sognati

La rassegna sarà aperta dal 15 al 22 ottobre

Dagli anni Ottanta ad oggi Giancarlo Pezzoni, artista padernese nato a Vimercate nel 1947, ha tenuto molte mostre personali, l'ultima nelle quali, nello scorso marzo, nella sede del Teatro delle Erbe di Milano.

Autore presente anche in diverse collettive (fra cui, nel maggio scorso, il XXXVII Premio Nazionale di Pittura e il XXXI Premio Internazionale di Grafica a Rho dove ha ricevuto un diploma di merito) si è dedicato fin dalla giovinezza alla pittura apprendendo le varie tecniche a olio, ad

acquarello e a china.

La sua ispirazione deriva da luoghi visti direttamente o sognati: sincerità e amore alle cose che sceglie come soggetti per i suoi quadri. "Non ricerche cerebrali - conferma - ma semplice dedizione alle forme e ai colori".

I cittadini di Paderno potranno rendersene conto visitando la sua prossima esposizione **in villa Gargantini dal 15 al 22 ottobre, nei giorni feriali dalle ore 15 alle 18,30 e il sabato e domenica dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 18,30.**

Informazione comunale:

La CALDERINA
Periodico mensile

Direttore Responsabile: Ezio Casati
Sindaco, Comune di Paderno Dugnano
Via Grandi, 15 - tel. 02 910041
e-mail: calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it

Direzione Amministrativa:
Luigi Caretto
Direttore Generale

Settembre 2003 - Anno 13° - N° 9 n° 823
Reg. d'Ord. Per. in data 20/6/91

*Progetto grafico,
composizione e stampa:*
Grafiche Torchio snc

In redazione:
M. Giovanna Della Vecchia

Foto: Sergio Bucci

*Stampato su carta riciclata.
Nessun albero è stato abbattuto
per questo scopo.*

Patrocinio Comune di Paderno Dugnano
Assessorato alla Cultura



3 MAESTRI MILO
D'ACCARDI
GIANNOZZI



Dal 20 Settembre al 3 Ottobre 2003

Show-Room Studio d'Arte Milo

Via Reali, 82 S.S. Comasina di Paderno Dugnano (Milano)

Inaugurazione 20 Settembre ore 20.00
Saranno presenti gli Artisti

ulteriori informazioni:

www.artemilo.it

e-mail: info@artemilo.it - telefono 02.99043989

Archivio e Dintorni

Questi i titoli pubblicati dall'Amministrazione Comunale per la collana "Archivio e Dintorni". Le opere possono essere richieste all'Ufficio Economato del Comune al costo di 10 euro l'una, ad eccezione del primo volume che viene dato in omaggio ai richiedenti e dell'ultimo, appena uscito, che costa 12 euro.



Le elezioni amministrative comunali dal 1946 al 1995
a cura di G. Guerci e P. Sartori; Paderno D., 1997

"ESAURITO"

Paderno Dugnano - L'architettura civile e religiosa
a cura di G. Guerci; Paderno D., 1997

Paderno Dugnano - I luoghi del lavoro
a cura di G. Guerci; Paderno D., 1998

Paderno Dugnano - Gli spazi aperti e la città
a cura di G. Guerci; Paderno D., 1999

La città di carta - Fotografie di Paderno Dugnano 1870-1940
a cura di G. Guerci e Motta; Paderno D., 1999

Architettura pubblica e interni urbani - Progetti per Paderno Dugnano
a cura di Luciano Crespi; Paderno D., 2003

TURNI DI GUARDIA FARMACEUTICA SETTEMBRE 2003

GUARDIA FARMACEUTICA DALLE ORE 8.30 ALLE ORE 8.30 DEL GIORNO SUCCESSIVO

GIORNO	FARMACIA	SEDE (INDIRIZZO - TELEFONO - FAX)
mercoledì 01-ott-2003	S. ANDREA	Via Tripoli, 86 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181153 - Fax 02 - 91081312
giovedì 02-ott-2003	COMUNALE N. 1	via Volta, 230 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99056089 - Fax 02 - 99056089
venerdì 03-ott-2003	CALDERARA	Via Riboldi, 163 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181733 - Fax 02 - 9181733
sabato 04-ott-2003	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
domenica 05-ott-2003	S. TERESA	Via Reali, 45 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182089 - Fax 02 - 99047199
lunedì 06-ott-2003	COMUNALE N. 2	via Repubblica, 10 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9988280 - Fax 02 - 9988280
martedì 07-ott-2003	VIANI	Va Gramsci, 168 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 91080372 - Fax 02 - 91080372
mercoledì 08-ott-2003	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
giovedì 09-ott-2003	GAGGIOLO	via F.lli Rosselli, 14 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9986686 - Fax 02 - 9986686
venerdì 10-ott-2003	S. ANNA	Via Roma, 101 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181170 - Fax 02 - 9181170
sabato 11-ott-2003	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
domenica 12-ott-2003	CENTRALE	Via Buozzi, 1 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181007 - Fax 02 - 99047929
lunedì 13-ott-2003	S. MARTINO	Va Coti Zelati, 35 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182189 - Fax 02 - 9182189
martedì 14-ott-2003	CENTRALE	via Garibaldi, 3 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99058256 - Fax 02 - 99058256
mercoledì 15-ott-2003	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
giovedì 16-ott-2003	S. ANDREA	Via Tripoli, 86 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181153 - Fax 02 - 91081312
venerdì 17-ott-2003	COMUNALE N. 1	via Volta, 230 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99056089 - Fax 02 - 99056089
sabato 18-ott-2003	CALDERARA	Via Riboldi, 163 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181733 - Fax 02 - 9181733
domenica 19-ott-2003	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
lunedì 20-ott-2003	S. TERESA	Via Reali, 45 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182089 - Fax 02 - 99047199
martedì 21-ott-2003	COMUNALE N. 2	via Repubblica, 10 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9988280 - Fax 02 - 9988280
mercoledì 22-ott-2003	VIANI	Va Gramsci, 168 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 91080372 - Fax 02 - 91080372
giovedì 23-ott-2003	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
venerdì 24-ott-2003	GAGGIOLO	via F.lli Rosselli, 14 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9986686 - Fax 02 - 9986686
sabato 25-ott-2003	S. ANNA	Via Roma, 101 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181170 - Fax 02 - 9181170
domenica 26-ott-2003	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
lunedì 27-ott-2003	CENTRALE	Via Buozzi, 1 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181007 - Fax 02 - 99047929
martedì 28-ott-2003	S. MARTINO	Va Coti Zelati, 35 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182189 - Fax 02 - 9182189
mercoledì 29-ott-2003	CENTRALE	via Garibaldi, 3 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99058256 - Fax 02 - 99058256
giovedì 30-ott-2003	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
venerdì 31-ott-2003	S. ANDREA	Via Tripoli, 86 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181153 - Fax 02 - 91081312

FARMACIE IN INTERNET

TUTTI I TURNI DELLE FARMACIE COMUNALI SONO CONSULTABILI IN INTERNET ALL'INDIRIZZO WWW.AGESERVIZI.IT.
SUL SITO È POSSIBILE, CLICCANDO NELL'APPOSITO RIQUADRO CHE CONSENTE DI SCEGLIERE UNA DATA,
CONOSCERE IN ANTICIPO LE FARMACIE CHE SARANNO DI TURNO IN UN DETERMINATO GIORNO.

CAAM

Via A. De Gasperi, 2A
20031 Cesano Maderno (MI)
tel 0362/522.463
fax 0362/541.926
info@caam.mi.it
www.caam.mi.it

Consorzio Area Alto Milanese

Che cos'è il CAAM? Energia per lo sviluppo

Il CAAM è un consorzio di 13 Comuni al quale aderisce anche la Provincia di Milano. I Comuni sono: Barlassina, Bovisio Masciago, Cesano Maderno, Cesano Maderno, Cogliate, Corniano, Cusano Milanino, Milanino, Lentate sul Seveso, Limbiate, Nova Milanese, Paderno Dugnano, Solero, Varedo.

I servizi del CAAM per i cittadini e per le imprese:

• Centro Lavoro

I servizi disponibili: inserimento del curriculum vitae nella banca dati e segnalazione alle aziende che ne fanno richiesta; colloqui di orientamento con operatori qualificati per il riconoscimento delle proprie competenze e abilità, formazione e istruzione. Servizi di consulenza per aziende, accompagnamento e reinserimento lavorativo, attività di orientamento con le scuole e organizzazione di stage, Triangolo Formativo.

Orario di ricevimento: da lun a ven 14:00-17:00

centrolavoro@caam.mi.it
tel. 0362/541.925

• Sportello Unico per le imprese

In forma associata per i soli Comuni di Barlassina, Cesano Maderno, Corniano, Lentate sul Seveso, Limbiate e Solero.

I sette comuni qui sopra elencati hanno delegato al CAAM le funzioni amministrative per i procedimenti inerenti le attività produttive di beni e servizi (DLgs 112/98); per questo le attività presenti o che si vogliono insediare in questi comuni, devono rivolgersi a CAAM per le pratiche edilizie, quali ad es. permesso di costruire, DIA, Nulla Osta Esercizio Attività, o per le pratiche inerenti il commercio, quali ad es. pubblici esercizi, artigiani e commercio in sede fissa.

Servizio Edilizia

Orario di ricevimento: lun, mer, ven 9:30 - 12:00

tel. 0362/640.110 su.edilizia@caam.mi.it

Servizio Commercio

Orario di ricevimento: lun, mer, ven 9:30 - 12:00

lun 14:00 - 16:00

tel. 0362/528.155 su.commercio@caam.mi.it

• Promozione Territorio

Attraverso mappe digitali (SIT), il CAAM è in grado di offrire un supporto a quanti sono alla ricerca di opportunità insediative per la propria attività o desiderino segnalare la disponibilità di aree. E' possibile rivolgersi al servizio di marketing territoriale per interrogare il SIT per l'individuazione delle aree attualmente disponibili, o per inserire la propria offerta nella banca dati. Ricevimento su appuntamento.

tel. 0362/516.427 promozioneterritorio@caam.mi.it

Su questo numero parliamo di: Promozione Territorio

Il CAAM ha messo a punto un Sistema Informativo Territoriale (SIT) che si estende su tutta l'area dei Comuni consorziati. Si tratta di mappe in formato digitale che riportano numerose informazioni relative al territorio. Il SIT, erede dell'Atlante Economico Territoriale sviluppato alla fine degli anni '90, è tuttora in fase di aggiornamento con l'acquisizione di ulteriori dati, per mettere a disposizione dei cittadini e delle imprese numerose informazioni di natura locale.

In un'ottica di integrazione tra i servizi, è stato recentemente ultimato l'inserimento nel SIT delle pratiche edilizie dello Sportello Unico (SU). Il SIT del CAAM ha pertanto il vantaggio di essere continuamente aggiornato sull'evoluzione delle dinamiche imprenditoriali del territorio.

La visualizzazione in mappa dell'esatta ubicazione delle pratiche edilizie dello SU è inoltre di fondamentale importanza per l'attività di Marketing Territoriale (MT), volta all'individuazione di opportunità insediative (aree libere, aree dismesse, edifici da ristrutturare etc.) sulle quali attrarre gli investimenti di aziende ad alto valore aggiunto. Proprio a tal fine, il CAAM sta coinvolgendo i comuni nell'individuazione delle aree che essi ritengono più interessanti per lo sviluppo strategico del territorio. I privati che desiderano far conoscere la disponibilità di aree o altre tipologie di insediamento di loro proprietà possono riferire al servizio MT, che si occuperà di inserire l'offerta nella propria banca dati e di comunicarla ai possibili interessati.

Il Servizio di MT ha inoltre già ricevuto richieste di consultazione del SIT da parte di imprenditori della zona per la ricerca di aree disponibili per il trasferimento o l'espansione della propria attività. Il servizio provvede a rispondere alle richieste interrogando il SIT secondo i parametri di interesse e fornendo al richiedente una scheda informativa per ciascuna area individuata, contenente planimetrie, informazioni relative all'area e al suo assetto normativo (PRG, vincoli, etc.).

Del sito web del CAAM è possibile scaricare il modulo per richiedere di effettuare ricerche di aree e opportunità insediative. Per la propria attività di MT il CAAM è finanziato anche dalla Provincia di Milano.

Più informazioni sul sito: www.caam.mi.it con la possibilità di iscriversi a mailing list sui temi di proprio interesse

